



佛說普門品經

西
晉
竺
法
護
譯

佛說普門品經



清刻龍藏佛說法變相圖

佛說普門品經

服五

西晉竺法護譯

聞如是一時佛遊王舍城靈鷲山與大比丘
 衆比丘八百菩薩四萬二千得諸總持神通
 已達聖智弘暢辯才無礙三昧已定無所不
 博時有菩薩名離垢藏與九萬二千菩薩從
 普華如來國其世界名淨行遊詣忍界靈鷲
 山世尊遙見離垢藏菩薩與無數千大士眷
 屬圍繞遊步虛空佛心念曰斯離垢藏間別
 由路遠步諸國宣普華如來至真等正覺命
 來受普門品今當聚會諸菩薩衆于時大聖
 即如其像顯揚言教示現感應令無央數無
 限世界諸菩薩衆尋時悉來至斯忍土詣靈
 鷲山行到佛所稽首足下却住一面靈鷲山
 中諸菩薩衆閑居宴者悉來集會禮畢却坐

離垢藏菩薩應時化作七寶蓮華其葉有千
持詣能仁如來至真等正覺稽首奉上啓白
普華如來至真等正覺淨行世界聖尊敬問
無量遊步康強力勢輕履起居安隱多所救
濟今見遣來宣承敬詣啓受普門不可思議
清淨之品爲開士說時離垢藏菩薩大士問
訊問訊畢退在虛空結跏趺坐與諸開士坐
寶蓮華爾時溥首童真於會中起更整衣服
偏袒右肩長跪叉手而白佛言善哉世尊願
說普門不可思議道品法源爲諸菩薩分別
演之憶念往古過去久遠世時從普門如來
至真等正覺聞斯經典興立八十四萬百千
億垓三昧久逮七十七億百千諸垓總持門
行唯願世尊愍諸菩薩重宣揚之佛告溥首
童真諦聽善思念之答曰唯然世尊願樂欲

聞溥首與諸菩薩受教而聽佛告溥首若有
菩薩欲學普門所入之法等意分別遊入於
色等意分別遊入音聲等意分別遊入臭香
等意分別遊入衆味等意分別遊入細滑等
意分別遊入心性等意分別遊入女人等意
分別遊入男子等意分別遊入童女等意分
別遊入童子等意分別遊入諸天等意分別
遊入諸龍等意分別遊入鬼神等意分別遊
捷沓和等意分別遊阿須倫等意分別遊迦
樓羅等意分別遊真陀羅等意分別遊摩休
勒等意分別遊入地獄等意分別遊入餓鬼
等意分別遊入畜生等意分別遊入貪婬等
意分別遊入瞋怒等意分別遊入愚癡等意
分別遊諸不善等意分別遊諸德本等意分
別遊諸有爲等意分別遊諸無爲等意分別

溥首諸開士所可周遊一切悉備遊居平等
具足至道是爲學入普門定法佛告溥首童
真何謂菩薩等意分別遊入於色曉了解色
如水之沫而不可得不可護持無有堅固則
爲等意觀無有色是謂菩薩等遊於色又告
溥首何謂菩薩等意分別遊入音聲如人呼
聲而有響應尋即消滅則無形像不知所生
一切無有若干之事而無差特亦無有相已
了無相人所言者虛無無實已曉諸音深山
響報則乃等觀是爲等觀遊入諸音聲又告
溥首何謂菩薩等意分別遊入臭香周遊往
返百億劫數鼻之所嗅而無有馱如大海淵
無有充滿其香之像而不可獲爲虛僞法無
有真諦設求審誠無合會處斯無所有而不
可持鼻處無實恍惚若空如幻士化假使分

明則無等觀遊入麁香又告溥首何謂菩薩
等意分別遊入衆味至於喉咽不知鹹味亦
無不味從因緣別其舌所甘猶緣會合曉覺
無念則爲等觀遊入衆味又告溥首何謂菩
薩等意分別遊入細滑其細滑者志有所存
緣求服之其柔軟者而不可得已覩斯緣細
滑鞞鞞無所適住計于細滑則無有我亦無
所有所依因著被服乃有所倚斯爲等觀遊
入細滑又告溥首何謂菩薩等意分別遊入
心法假三界人悉令集會立在一處使求執
心莫知所在不見形像亦無猶豫亦無合散
不知所住現若干色於內無處處無所住如
幻士化虛而不實則爲等觀遊入心法又告
溥首何謂菩薩等意分別遊入女人察于四
大則無女人識癡惑者迷於愛欲荒于虛無

計女人者猶如幻士化現女像因彼所行從其所樂女人如幻起色欲意彼無有女癡者惑之能別如斯諸女無相解脫平等而現女色則爲等觀遊入女人又告溥首何謂菩薩等意分別遊入男子如令男子等自發意吾爲雄夫興念斯爲女人欲心無色無實可獲不見女像等惟諸色發起女想設所思想斯男斯女等如野馬水月則無男女了男無形虛僞而立已能平等則能現女則爲等觀遊入男子又告溥首何謂菩薩等意分別遊入童男若如樹木原五設無有芽則無根莖設無根莖則無華實設無女人則無童子緣號童子想於無知覺女無生不有子性解一切無則爲等觀遊入童子又告溥首何謂菩薩等意分別遊入童女如彼拔樹根終不生其明智

者不於求果醜達別誼曉發一切勇猛無想枯竭衆流斯爲童女了女如此所現平等則爲等觀遊入童女又告溥首何謂菩薩等意分別遊入諸天諸天嚴淨功德自然其意鮮潔宮殿綺飾無造立者心樹妙華無下種者福荼幻化生無思議淨光流離滅度淨了天虛僞成立恍惚勝說平等現諸天像是爲菩薩遊入諸天又告溥首何謂菩薩等意分別遊入諸龍見無求生興雲七日雨所霑潤不在內外遍閻浮提漸歸大海所滿水所由來衆生如是學若干緣現種種罪福自然衆生無所有愚冥之人以虛爲實觀龍平等是爲菩薩等遊諸龍又告溥首何謂菩薩等意分別遊入鬼神心如門開與色有像其身高大心爲一類心不可畏難因會有恐懼見法無

有實衆想不可議無實爲空說平等寂而現鬼像是爲菩薩等遊鬼神又告溥首何謂菩薩等意分別遊入捷沓和其法無往而音說往曉無往來等說捷沓和是爲菩薩等觀遊入捷沓和又告溥首何謂菩薩等意分別遊入阿須倫不以事因阿須倫心等無起無滅無生而現平等是爲菩薩等觀遊入於阿須倫又告溥首何謂菩薩等意分別遊入迦留羅造受無受立辭名號設無名色等觀迦留羅是爲菩薩遊入迦留羅又告溥首何謂菩薩等意分別遊入真陀羅法無作而作則立真陀羅分別無所生平等真陀羅是爲菩薩等觀遊入於真陀羅又告溥首何謂菩薩等意分別遊入摩休勒其法所名立若干人法無有所相爲虛分別諸想無想自然說平等

音現摩休勒是爲菩薩等觀遊入於摩休勒又告溥首何謂菩薩等意分別遊入地獄地獄無主空無造者從已想想無興所有地獄清淨鮮潔無垢智覺如幻本無所有無相無相無所有別如虛空平等寂然而現地獄是爲菩薩等遊地獄又告溥首何謂菩薩等意分別遊入餓鬼餓鬼無形無名本無處所因慳致之慳無所住不解所有計吾我人知悉無本了無餓鬼是爲菩薩等遊餓鬼又告溥首何謂菩薩等意分別遊入畜生如雲霧像現若干色彼則無貌悉無所有心思虛無等如陰霧種種色像畜生志性罪福如幻迷惑虛妄而說畜形等說寂聲是爲菩薩等遊畜生又告溥首何謂菩薩等意分別遊入貪婬欲從想起所想無有無實無像無貌無住處

不可得貪婬如空愚癡顛倒思想塵勞法無
塵垢欲虛如空至於十方求不可見貪婬無
形愚冥貪懼不得安隱無難懷懼譬如丈夫
無獲懷懼怖捨馳走得無見空一切皆空彼
無解脫愚癡顛倒反造逆想闇冥不解法如
虛空去來今佛解諸貪欲貪欲無脫愛想悉
空其譏貪婬則求脫欲斯皆無本本自然淨
見佛道場平等無想觀衆如者彼慕離欲所
想虛危乃離諸想如所發念僥脫貪婬謂當
度欲想無所求不壞本際貪欲無思本淨如
斯則不想脫假令度欲則謂爲淨貪欲空無
計此無二愚冥相二行者深觀如幻是則失
句發諸想念貪欲無起假號愛欲無染著名
諸名無礙知欲無得觀真究空不懷貪欲不
知見脫貪欲佛法等如泥洹解貪欲陰等離

吾我知貪欲寂等御憺怕平等欲陰見如幻
化是爲菩薩等遊貪婬又告溥首何謂菩薩
等意分別遊入瞋恚從對起因緣生對無
我號我立無量事如樹木生結恨急毒聲自
然空無想無有如閑居樹相揩火然因緣離
散火滅不現虛無起身羸聲亦爾因欲稱量
則不興恚不從聲起不虛內身亦不外來所
由因空從他緣起因對而立各各分別則無
瞋恚如風種過有恨爲慢若知方便因想立
緣穢聲如是恚因空生恚還自燒而危其身
別瞋怒想竟無形像平等察聲聽瞋怒音恨
本際等無本無持分別法界則觀平等是爲
菩薩等遊瞋怒又告溥首何謂菩薩等意分
別遊入愚癡愚從無起察癡無有設無所有
狂無狂冥人無蔽願無礙求空方面造愚爲

虛愚癡人所行最行難獲諸法無明因想爲塵譬如丈夫欲度虛空億劫不得知空本末愚亦如是本際無愚議蔽真不生塵無所成滿如度虛空不知方面亦無具足無能步度如百千劫習樂闇蔽彼無厭足不以飽滿譬如童子吹氣滿胞旋解口察無所有罪福如空胞而習於愚求不可得懷來欲謂愚無底斷根無形無根無住故不可盡設愚難盡斯不可得猶是衆生如幻不賜設有造喻三界生類日度一切令得泥洹佛壽住世億劫難計濟脫黎庶人不可盡因愚立種人界無想癡真如幻是不可得佛與愚等觀斯無二設能等觀則能念道癡慧一等無諸蔽礙衆生群萌等無愚議癡不可計思念意跡其心無念無有邊際愚真無限由是巨得志性無明

何從有起癡已不起闇冥何類如癡無處佛道亦爾了無涯底諸法無二別聲平等察癡響了空一等愚真如雲分別平等則曉定意是爲菩薩等遊愚癡又告溥首何謂菩薩等意分別遊入不善欲行無形瞋行無處不行癡行知衆平等諸塵悉平得解虛無所有了淨如是是爲菩薩等意遊入於諸不善又告溥首何謂菩薩等意遊入諸善德本衆生修善心行若干諸行一行常了平等已知平等衆行如幻別聲一等則了語音是爲菩薩等遊衆德又告溥首何謂菩薩等意分別遊入有爲所有無有計不可量無量難計常曉平等了無央數無行無像解脫等寂觀一切安是爲菩薩等遊有爲又告溥首何謂菩薩等意分別遊入無爲本淨法寂亦無合會無

明假聲等察音聲無言無教皆了無爲衆著
言聲等觀如是是爲菩薩等遊無爲又告溥
首何謂菩薩等意分別遊于平等不處有爲
不住無爲諸行平等如空無礙三界無本何
求泥洹不出不入乃至大安度脫衆生解不
若干法身如空不合不散是爲菩薩等遊平
等世尊說斯章句之頌順如應時不可思議
九萬九千菩薩得起法忍七十二億百千
天人皆發無上正真道意三百六十萬比丘
漏盡意解六千比丘尼皆發無上正真道意
二千二百清信士千八百清信女皆發無上
正真道意爾時溥首童真白世尊曰唯願大
聖演三昧號菩薩由斯而致至德諸根明了
聞是三昧所因名號則當獲得一切法明靡
不通達而悉降伏一切迷惑邪見之衆樂一

文字分別曉了一切諸文以一切文而了一
文辯才之慧不可限量爲諸群生講說經法
分別曉了緣應法忍以一切行入於一相逮
無量無限之義曉了識義四分別辯於是世
尊告溥首童真諦聽善思念之今當爲仁分
別本末答曰甚善願樂欲聞佛言有三昧名
離無量垢假使菩薩逮得斯定普見一切諸
色清淨佛告溥首有三昧名懷若干假使菩
薩逮得斯定智慧光明覆蔽一切日月之明
有三昧名成具光明假使菩薩逮得斯定威
耀覆蔽帝釋梵王三界之冥悉蒙安隱諸天
光耀忽不復現有三昧名捨界假使菩薩逮
得斯定處於衆會蠲除一切姪怒癡病有三
昧名莫能當假使菩薩逮得斯定照明一切
八方上下諸佛國土有三昧名諸法無所生

假使菩薩逮得斯定總攬諸佛經語訓典爲衆會分別敷演有三昧名念雷音假使菩薩逮斯定者言語音聲暢于梵天有三昧名曉了一切應心所樂假使菩薩逮斯定者悅可衆生隨其所樂而令解脫有三昧名無會現悅精進假使菩薩逮斯定者現見無爲無有限數終始之感所聞所見莫不通達有三昧名無念寶德樂於世界假使菩薩逮斯定者放諸神足施化衆生有三昧名諸音緣會假使菩薩逮斯定者覺諸言音以無數字了一文字以一文服五字說無數字有三昧名積衆善德假使菩薩逮斯定者分別罪福興顯平等多所悅可一切衆生便聞佛音法音衆音聲聞音緣覺音菩薩音度無極音彼有所說亦無音聲有三昧名起諸總持爲一切王假使

菩薩逮得斯定分別一切無量總持有三昧名淨諸辯才假使菩薩逮斯定者寂除一切音聲言說皆無言教亦無響應無言無教亦無所有於是溥首白世尊曰唯然大聖鄙身寧應講斯典之功德乎告曰宜講溥首白佛假使菩薩聞斯經典而不狐疑發心受持而諷誦讀其人現在得妙辯才聰明辯欣豫辯深妙辯無合會辯常行慈心加諸衆生無毀傷意所以者何設使憂念所作所趣奉行智諦隨身未曾捨離爾時世尊讚溥首曰善哉善哉快說此言誠如之意譬如布施獲致大富而不虛假持戒生天亦不虛假今斯經典亦復如茲學致辯才亦不虛設悉得本志猶如日光出照天下衆冥悉除斯經如是諷誦學者懷來辯才靡不通達喻如菩薩坐于道

場於佛樹下逮得無上正真之道成最正覺
菩薩如是學誦斯經必得辯才除諸狐疑是
故溥首假使菩薩現欲興辯曉練諸法聞斯
經典心不猶豫即當受持講說諷誦爲諸衆
會廣演其誼於是離垢藏菩薩前白佛言佛
滅度後其有受持諷誦講說斯經法者廣爲
衆會敷演其誼鄙親當爲寡解所歸使不狐
疑疾得辯才於時弊魔愁毒垂淚來詣佛所
白世尊曰唯無建立於斯經也如來至真等
正覺常懷大哀其有苦患施以大安善哉大
聖願除我感如昔世尊初坐樹下處于道場
今復重加說斯經典我今憂鬱心懷懊惱甚
於如來始得佛道所投濟時我之反側不能
自勝一切皆當得不退轉逮無上正真之道
成最正覺其有黎庶耳聞斯經聽音伏名悉

當得道至于滅度空我境界虛魔宮殿大聖
撫育安住垂安興建大悲唯見矜濟佛告魔
曰波旬莫恐勿懷怖懼一切衆生不悉滅度
如來亦不建立斯經魔聞佛告踊躍歡喜善
心生矣忽然不現溥首白佛何故爲魔而說
斯教佛告溥首斯經典者住無所住是故爲
魔而說斯言吾不建立斯經典也至誠不虛
一切諸法住無所住不可逮得無有言教離
於二事本際平等審諦無本法界如稱平若
虛空無適無莫真正無異今經流布斯閻浮
提於此天下當有瑞應世尊適建誠諦之教
自然空中音普廣聞誠如佛言至誠不虛佛
告阿難受斯普門品經之要持諷誦讀宣示
同學又言阿難八十萬四千法品之藏計比
斯經典等無差特所以者何無量之門法界

摩五

十二

諸要如來分別曉了衆生解斯經典而成佛
道然後講說八萬四千諸經品藏是故阿難
當受斯經消息將順諦持諷誦爲衆人說佛
說此已離垢藏菩薩溥首童眞賢者阿難諸
天世人捷沓和阿須倫聞經歡喜稽首而退
佛說普門品經

音釋

溥首 溥頰五切溥名也鼻許救切以
惚呼骨切慌惚乳充切 鞞鞞氣也
惚不分明也 軟柔也 鞞鞞音鞞五岡切又
胡浪宜寄切 福荼 荼乃結切 僥僥堅堯切
二切 誼理義也 福荼 荼乃結切 僥僥堅堯切
又求也 擔怕 擔徒感切怕白各
要也 胞 披交 巨 普火切切靜也 相指 皆指切
措摩 胞 披交 巨 普火切切靜也 相指 皆指切
也 矜濟 矜居陵切憇也矜憐也 無適 適丁歷
薄也 矜濟 矜居陵切憇也矜憐也 無適 適丁歷
主也 又意所必從曰適 救也 無適 適丁歷
無適謂無所專主也